



BANK ĊENTRALI EWROPEW

LINJA TA' GWIDA TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tat-3 t'Awwissu, 2006

li temenda l-Linja ta' Gwida BĊE/2005/16 tat-30 ta' Diċembru, 2005, dwar is-Sistema *Trans-European Automated Real-time Gross Settlement Express Transfer*

(‘TARGET’)

(BĊE/2006/11)

IL-KUNSILL GOVERNATTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jwaqqaf il-Komunita` Ewropea, partikolarment l-ewwel u r-raba inċiż ta' l-Artikolu 105(2) u l-Artikoli 3.1, 12.1, 14.3, 17, 18 u 22 ta' l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew,

Billi:

- (1) Ir-raba inċiż ta' l-Artikolu 105(2) tat-Trattat u r-raba' inċiż ta' l-Artikolu 3.1 ta' l-Istatut jistabbilixxu li waħda mill-hidmiet li għandhom jitwettqu permezz tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali (SEBC) hija l-promozzjoni ta' l-operat bla xkiel ta' sistemi ta' hlas.
- (2) L-Artikolu 22 ta' l-Istatut jistabbilixxi li l-Bank Ċentrali Ewropew (BCE) u l-banek ċentrali nazzjonali (BCNi) jistgħu jipprovdu faċilitajiet biex jiżguraw sistemi ta' hlas u kklerjar effiċjenti u validi fil-Komunita` u ma' pajjizi oħra.
- (3) Barra mill-komunikazzjoni (*connection*) permezz ta' *interlinking* jew permezz ta' *link* bilaterali, it-tielet forma ta' komunikazzjoni mat-TARGET għandha ssir disponibbli bhala miżura tranżitorja minhabba l-istruttura futura tat-TARGET2. BCN mingħajr is-sistema tiegħu ta' RTGS għandu jinghata aċċess għall-infrastruttura kurrenti tat-TARGET permezz ta' parteċipazzjoni remota f' sistema ta' RTGS ta' BCN.
- (4) Il-Linja ta' Gwida BĊE/2005/16 tat-30 ta' Diċembru, 2005, dwar is-Sistema *Trans-European Automated Real-time Gross Settlement Express Transfer* (‘TARGET’)¹ għandha tiġi emendata biex tinkludi dispożizzjonijiet speċifiċi li jirregolaw parteċipazzjoni remota,

¹ ĠU L 18, 23.1.2006, pġ. 1.

ADOTTA DIN IL-LINJA TA' GWIDA:

Artikolu 1

Il-Linja ta' Gwida BCE/2005/16 hija emendata kif ġej:

1. Fl-Artikolu 1 qed jiddahhlu d-definizzjonijiet li ġejja:

‘– “BCN remot” għandha tfisser BCN li ma joperax is-sistema tiegħu ta' RTGS imma li jipparteċipa b'mod remot f'sistema ta' RTGS ta' BCN iehor skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 2(3);

– “BCN host” għandha tfisser il-BCN li jhalli xi BCN remot jipparteċipa fis-sistema tiegħu ta' RTGS skond l-Artikolu 2(3);’

2. Qed jiddahhal l-Artikolu 2(3) li ġej:

‘3. Meta xi BCN remot u xi istituzzjonijiet ta' kreditu u entitajiet ohra fl-Istat Membru tiegħu jipparteċipaw b'mod remot f'sistema ta' RTGS ta' BCN host skond ir-regoli ta' RTGS ta' dik is-sistema ta' RTGS, id-dispożizzjonijiet addizzjonali speċifiċi li ġejjin għandhom japplikaw:

- il-BCN host għandu jagħti lill-BCN remot kreditu bla limitu u kontra l-ebda garanzija;
- il-BCN host u l-BCN remot jistgħu jaqblu dwar it-termini u l-kundizzjonijiet li jikkumplementaw ir-regoli ta' RTGS tas-sistema ta' RTGS tal-BCN host;
- il-BCN remot għandu jagħti kreditu *intraday* lill-entitajiet fl-Istat Membru tiegħu li jipparteċipaw fis-sistema ta' RTGS tal-BCN host skond l-obbligi ta' l-Artikolu 3(f);
- hlasijiet bejn entitajiet fl-Istat Membru tal-BCN remot, u bejn dawn l-entitajiet u parteċipanti ohra fis-sistema ta' RTGS tal-BCN host, għandhom ikunu kkunsidrati bhala hlasijiet domestiċi għal skopijiet ta' pprezzar u kwistjonijiet rilevanti ohra, filwaqt li hlasijiet bejn entitajiet fl-Istat Membru tal-BCN remot u parteċipanti f'sistema ta' RTGS għajr is-sistema ta' RTGS tal-BCN host, għandhom ikunu kkunsidrati bhala hlasijiet internazzjonali għal dawn l-iskopijiet;
- il-BCN remot jista' jahtar ir-rappreżentanti tiegħu għall-korpi msemmija fl-Artikolu 7(2) u jista' jinnomina persuna jew persuni biex iwettqu l-funzjonijiet speċifikati fl-Artikolu 7(3).’

Artikolu 2

Dispożizzjonijiet finali

1. Din il-Linja ta' Gwida hija indirizzata lill-BCNi ta' l-Istati Membri parteċipanti.

2. Din il-Linja ta' Gwida għandha tidhol fis-sehh fil-15 t' Awwissu, 2006. Għandha tapplika mill-1 ta' Jannar, 2007.

Magħmula fi Frankfurt am Main, 3 t' Awwissu, 2006.

Għall-Kunsill Governattiv tal-BĊE

Il-President tal-BĊE

Jean-Claude TRICHET